

Resource: मुख्य शब्द (अनफोल्डिंग वर्ड)

unfoldinWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

मुख्य शब्द (अनफोल्डिंग वर्ड)

इ

इकुनियुम

तथ्यः

इकुनियुम आज के तुर्किस्तान के दक्षिणी मध्य भाग में एक नगर था।

- पौलुस पहली प्रचार यात्रा में बरनबास के साथ इकुनियुम नगर गया था क्योंकि यहूदियों ने अन्ताकिया में उसका विरोध किया था।
- इकुनियुम में भी विश्वास नहीं करने वाले यहूदियों और अन्यजातियों ने पौलुस और उसके साथियों को पत्थरवाह करने की योजना बनाई थी परन्तु पौलुस पास के नगर लुस्त्रा चला गया था
- उसके बाद अन्ताकिया और इकुनियुम से अनेक पुरुषों ने आकर लुस्त्रा में भी लोगों को पौलुस पर पत्थरवाह करने के लिए भड़काया।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: बरनबास, लुस्त्रा, पत्थर)

बाइबल सन्दर्भः

- [2 तीमूथियस 3:10-13](#)
- [प्रे.का. 14:1](#)
- [प्रे.का. 14:19-20](#)
- [प्रे.का. 16:1-3](#)

शब्द तथ्यः

- Strong's: G2430

इतिहास

परिभाषा:

“इतिहास” अर्थात् समय के किसी युग की लिखित घटनाओं का अभिलेख।

- पुराने नियम की दो पुस्तकें, “पहला इतिहास” और “दूसरा इतिहास” कहलाती हैं।
- “इतिहास” की इन पुस्तकों में इस्साएल के इतिहास का एक भाग व्यक्त करती हैं जिनका आरंभ आदम से लेकर प्रत्येक पीढ़ी के लोगों की सूची से है।
- “पहला इतिहास” इस पुस्तक में राजा शाऊल के जीवन का अन्त और राजा दाऊद के राज्य का अभिलेखा है।
- “दूसरा इतिहास” राजा सुलैमान और अन्य राजाओं के राज्यकाल का वर्णन है, मन्दिर निर्माण तथा उत्तरी राज्य इस्साएल और दक्षिणी राज्य यहूदा का विभाजन भी।
- दूसरा इतिहास की पुस्तक के अन्त में बैबीलोन की बन्धुआई के आरंभ होने की चर्चा की गई है।

(यह भी देखें: बाबेल, दाऊद, बन्धुआई, इस्साएल का राज्य, यहूदा, सुलैमान)

बाइबल सन्दर्भः

- [1 इतिहास 27:23-24](#)
- [2 इतिहास 33:18-20](#)
- [एस्ट्रेर 10:1-2](#)

शब्द तथ्यः

- Strong's: H1697

इफिसुस

तथ्यः

इफिसुस आज के तुर्किस्तान के पश्चिमी तट पर एक प्राचीन यूनानी नगर था।

- आरंभिक विश्वासियों के समय में इफिसुस एशिया की राजधानी थी जो उस समय एक छोटा सा रोमी प्रान्त था।
- अपनी भौगोलिक स्थिति के कारण यह नगर व्यापार और परिवहन का एक महत्वपूर्ण केन्द्र था।
- वहां अरतिमिस(डायना) का एक प्रसिद्ध मन्दिर था।
- पौलुस इफिसुस में दो वर्ष से अधिक रहा और कार्य भी किया और वहां के नवविश्वासियों के मार्गदर्शन के लिए तीमुथियुस को नियुक्त कर दिया।
- नये नियम में इफिसुस की पत्री इन विश्वासियों को लिखा पौलुस का पत्र है।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: असिया, पौलुस, तीमुथियुस)

बाइबल सन्दर्भः

- [1 कुरिस्थियों 15:31-32](#)
- [1 तीमुथियुस 01:3-4](#)
- [2 तीमुथियुस 04:11-13](#)
- [प्रे.का. 19:1-2](#)
- [इफिसियों 01:1-2](#)

शब्द तथ्यः

- Strong's: G2179, G2180, G2181

इब्रानी

तथ्यः

“इब्रानियों” लोग इसहाक और याकूब के द्वारा अब्राहम के बंशज थे। बाइबल में अब्राहम पहला मनुष्य था जिसे “इब्रानी” कहा गया था।

- “इब्रानी” शब्द लोगों के समूह में किसी व्यक्ति के लिए या उस समूह द्वारा बोली जाने वाली भाषा के लिए संदर्भित कर सकता है।
- पुराना नियम मूल रूप से इब्रानी भाषा में लिखा गया था। हालाँकि, नए नियम के अधिकांश पदों में, विशिष्ट शब्द “इब्रानी” संभवतः इब्रानी भाषा के बजाय अरामी भाषा को संदर्भित करता है।
- बाइबल में विभिन्न संदर्भों में इब्रानियों को “यहूदी” या “इस्राएली” भी कहा गया है। उचित होगा कि इन सब शब्दों को उनके मूल रूप में ही रखा जाए, परन्तु सुनिश्चित किया जाए कि ये शब्द एक ही जाति का बोध कराते हैं।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: इस्राएल, यहूदी, यहूदी अगुवे)

बाइबल सन्दर्भः

- [प्रे.का. 26:12-14](#)
- [उत्पत्ति 39:13-15](#)
- [उत्पत्ति 40:14-15](#)
- [उत्पत्ति 41:12-13](#)
- [यूहन्ना 05:1-4](#)
- [यूहन्ना 19:12-13](#)
- [योना 01:8-10](#)
- [फिलिप्पियों 03:4-5](#)

शब्द तथ्यः

- Strong's: H5680, G1444, G1445, G1446, G1447

इश्माएल

तथ्यः

इश्माएल अब्राहम और मिस्री दासी हाजिरा का पुत्र था। पुराने नियम में इश्माएल नामक और पुरुष भी हुए हैं।

- इश्माएल का अर्थ है, “परमेश्वर सुनता है”
- परमेश्वर ने अब्राहम के पुत्र इश्माएल को आशीष देने की प्रतिज्ञा की, परन्तु वह वो पुत्र नहीं था जिसके साथ परमेश्वर ने अपनी वाचा स्थापित करने की प्रतिज्ञा की थी।
- परमेश्वर ने हाजिरा और इश्माएल की रक्षा रेगिस्ट्रान में की जब उन्हें वहां भेजा गया।
- जब इश्माएल पारान के रेगिस्ट्रान में रह रहा था, तब उसने मिस्र की एक स्त्री से विवाह किया।
- नतन्याह का पुत्र इश्माएल यहूदा का एक सेनापति था, जिसने बाबुल के राजा नबूकदनेस्सर द्वारा नियुक्त एक राज्यपाल को मारने के लिए पुरुषों के एक समूह का नेतृत्व किया था।
- पुराने नियम में इश्माएल नाम के चार अन्य व्यक्ति भी थे।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)
 (यह भी देखें: अब्राहम, बाबेल, वाचा, रेगिस्ट्रान, मिस्र, हाजिरा, इसहाक, नबूकदनेस्सर, पारान, सारा)

बाइबल सन्दर्भ:

- [1 इतिहास 01:28-31](#)
- [2 इतिहास 23:1-3](#)
- [उत्पत्ति 16:11-12](#)
- [उत्पत्ति 25:9-11](#)
- [उत्पत्ति 25:13-16](#)
- [उत्पत्ति 37:25-26](#)

बाइबल कहानियों से उदाहरण:

- 05:02 तो अब्राम ने हाजिरा से विवाह किया। हाजिरा को अब्राम के द्वारा एक पुत्र हुआ, अब्राम ने उसका नाम **इश्माएल** रखा।
- 05:04 “मैं **इश्माएल** को भी एक बड़ी जाति बनाऊंगा, लेकिन मेरी वाचा इसहाक के साथ होगी।”

शब्द तथ्य:

- Strong's: H3458, H3459

इसहाक

तथ्य:

इसहाक अब्राहम और सारा का एकलौता पुत्र था। यद्यपि वे वृद्ध थे, परमेश्वर ने उन्हें पुत्र देने की प्रतिज्ञा की थी।

- “इसहाक” का अर्थ है, “वह हँसता है” परमेश्वर ने अब्राहम से कहा कि सारा एक पुत्र को जन्म देगी तब अब्राहम हंस पड़ा था क्योंकि वे दोनों बहुत वृद्ध थे। कुछ समय बाद यह समाचार सुनकर सारा भी हँस दी थी।
- परन्तु परमेश्वर ने अपनी प्रतिज्ञा पूरी की और अब्राहम एवं सारा को वृद्धावस्था में पुत्र प्राप्ति हुई।
- परमेश्वर ने अब्राहम से कहा कि उसने अब्राहम के साथ जो वाचा बांधी है वह इसहाक और उसके वंशजों के साथ भी बंधी रहेगी।
- जब इसहाक किशोरावस्था में पहुंचा तब परमेश्वर ने अब्राहम के विश्वास को परखने के लिए उससे कहा कि वह उसके लिए इसहाक को बलि कर दे।
- इसहाक के पुत्र याकूब के बारह पुत्र थे जो आगे चलकर इसाएल के बारह गोत्र हुए।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: अब्राहम, वंशज, सदाकालीन, पूर्ति, याकूब, सारा, इसाएल के बारह गोत्र)

बाइबल सन्दर्भ:

- [गलातियों 4:28-29](#)
- [उत्पत्ति 25:9-11](#)
- [उत्पत्ति 25:19](#)
- [उत्पत्ति 26:1](#)
- [उत्पत्ति 26:8](#)
- [उत्पत्ति 28:1-2](#)
- [उत्पत्ति 31:18](#)
- [मत्ती 8:11-13](#)
- [मत्ती 22:32](#)

बाइबल की कहानियों के उदाहरणः

- **5:4** “तेरी पत्नी सारै के तुझ से एक पुत्र होंगा। और वह वायदे का पुत्र होंगा। और तू उसका नाम इसहाक रखना।”
- **5:6** जब इसहाक जवान हुआ, परमेश्वर ने अब्राहम से यह कहकर उसकी परीक्षा ली, “अपने एकलौते पुत्र इसहाक को होमबलि करके चढ़ा।”
- **5:9** अतः अब्राहम ने जाके उस मेडे को लिया और अपने पुत्र इसहाक के स्थान पर उसको होमबलि करके चढ़ाया।
- **6:1** जब अब्राहम वृद्ध हो गया था, तो उसका पुत्र **इसहाक** व्यस्कता की ओर बढ़ता जा रहा था, अब्राहम ने अपने एक दास से कहा, कि तू मेरे देश में मेरे ही कुटुम्बियों के पास जाकर मेरे पुत्र **इसहाक** के लिये एक पत्नी ले आएगा।
- **6:5** **इसहाक** ने परमेश्वर से प्रार्थना की, और परमेश्वर ने उसकी विनती सुनी इस प्रकार रिबका जुड़वाँ पुत्रों के साथ गर्भवती हुई।
- **7:10** **इसहाक** की मृत्यु हो गयी और उसके पुत्र एसाव और याकूब ने उसको मिट्टी दी। परमेश्वर ने अब्राहम की वंशावली के विषय में जो वाचा उससे बाँधी थी, वह अब्राहम से **इसहाक** और इसहाक से याकूब को दी।

शब्द तथ्यः

- स्ट्रोंग्स: H3327, H3446, G2464

इस्माएल

तथ्यः

“इस्माएल” परमेश्वर द्वारा याकूब को दिया गया नाम था।
इसका अर्थ है, “वह परमेश्वर के साथ संघर्ष करता है”

- याकूब के वंशज “इस्माएल की प्रजा”,
“इस्माएल जाति” या “इस्माएली” कहलाए।
- परमेश्वर ने इस्माएल की प्रजा से वाचा बांधी
थी। वे उसके चुने हुए लोग थे।
- इस्माएल जाति बारह गोत्रों की थी।
- राजा सुलैमान के मरणोपरान्त इस्माएल दो
राज्य विभाजित हो गया था। दक्षिणी राज्य जो
“यहूदा” कहलाया और उत्तरी राज्य
“इस्माएल”।
- इस्माएल का अनुवाद “इस्माएली प्रजा” या
“इस्माएल जाति” किया जाता है, जो प्रकरण
पर निर्भर करता है।

(यह भी देखें: याकूब, इस्माएल का राज्य, यहूदा, राष्ट्र, इस्माएल
के बारह गोत्र)

बाइबल सन्दर्भः

- [1 इतिहास 10:1-3](#)
- [1 राजा 08:1-2](#)
- [प्रे.का. 02:34-36](#)
- [प्रे.का. 07:22-25](#)
- [प्रे.का. 13:23-25](#)
- [यूहन्ना 01:49-51](#)
- [लूका 24:21](#)
- [मरकुस 12:28-31](#)
- [मत्ती 02:4-6](#)
- [मत्ती 27:9-10](#)
- [फिलिप्पियों 03:4-5](#)

बाइबल कहानियों से उदाहरणः

- **08:15** बारह पुत्रों की सन्तान से **इस्माएल** के बारह गोत्र बन गए।
- **09:03** मिसियो ने **इस्माएलियों** से कठोरता के साथ सेवा करवाई, और यहाँ तक कि कई इमारतेव पूरे नगर का निर्माण करवाया।
- **09:05** एक इस्माएली महिला ने पुत्र को जन्म दिया।
- **10:01** उन्होंने कहा, “इस्माएल का परमेश्वर यों कहता है, ‘मेरी प्रजा के लोगों को जाने दे !’”
- **14:12** परन्तु इन सब के बावजूद भी, **इस्माएली** परमेश्वर व मूसा के विरुद्ध बुड़बुड़ाते रहे।
- **15:09** परमेश्वर उस दिन **इस्माएल** के लिए लड़े। परमेश्वर ने एमोरियों को उलझन में डाल दिया, और ओले भेजकर बहुत से एमोरियों को घात किया।
- **15:12** युद्ध के बाद, परमेश्वर ने **इस्माएलियों** को वह सारा देश दिया, जिसे उसने उनको पूर्वजों से शपथ खाकर देने को कहा था; और वे उसके अधिकारी होकर उसमें बस गए। तब परमेश्वर ने **इस्माएलियों** को सारी सीमा के साथ शांति प्रदान की।

- 16:16 तो परमेश्वर ने इस्माएलियों को फिर से दंडित किया, क्योंकि उन्होंने मूर्ति की उपासना की थी।
- 43:06 “हे इस्माएलियो ये बातें सुनो: यीशु नासरी एक मनुष्य था, जिसने परमेश्वर की सामर्थ्य से कई आश्वर्य के कामों और चिन्हों को प्रगट किया, जो परमेश्वर ने तुम्हारे बीच उसके द्वारा कर दिखाए जिसे तुम आप ही जानते हो”

शब्द तथ्यः

- Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

इस्माएल के बारह गोत्र

परिभाषा:

“इस्माएल के बारह गोत्र” का सन्दर्भ याकूब के बारह पुत्रों और उनके वंशजों से है।

- याकूब के पुत्रों के नाम हैं: रूबेन, शमौन, लेवी, यहूदा, दान, नप्ताली, गाद, अशोर, इस्साकार, ज़बूलून, यूसुफ, बिन्यामीन।
- बाईबल में अनेक स्थान ऐसे हैं जहां इन बारह गोत्रों की सूची में भिन्नता है। कहीं-कहीं सूची में लेवी, यूसुफ या दान को छोड़ दिया गया है और कहीं-कहीं यूसुफ के दो पुत्रों, एप्रैम तथा मनश्शे को सूची में जोड़ दिया है।

(यह भी देखें: रूबेन, शमौन, लेवी, यहूदा, दान, नाप्ताली, गाद, अशोर, इस्साकार, ज़बूलून, यूसुफ, बिन्यामीन, एप्रैम, मनश्शे, इस्माएल, याकूब, गोत्र)

बाईबल सन्दर्भः

- [प्रे.का. 26:7](#)
- [उत्पत्ति 49:28](#)
- [लूका 22:28-30](#)
- [मत्ती 19:28](#)

शब्द तथ्यः

- स्ट्रोंग्स: H3478, H7626, H8147, G1427, G2474, G5443

इस्माएल के राज्य

तथ्यः

जो इस्माएल देश का उत्तरी भाग था वह इस्माएल का राज्य बन गया जब इस्माएल के बारह गोत्र सुलैमान के मरने के बाद दो राज्यों में विभाजित हो गए

- इस्माएल का राज्य उत्तरी राज्य हो गया जिसमें दस गोत्र और दक्षिण में यहूदा राज्य जिसमें दो गोत्र थे।
- इस्माएल राज्य की राजधानी सामरिया थी। यहूदा राज्य की राजधानी यरूशलेम से वह नगर 50 कि.मी. दूर था।
- इस्माएल राज्य के सभी राजा दुष्ट थे। उन्होंने प्रजा को झूठे देवता की मूर्तिपूजा के लिए प्रभावित किया था।
- परमेश्वर ने अश्शूरों को भेजकर इस्माएल पर आक्रमण करवाया। अनेक इस्माएलियों को बन्दी बनाकर अश्शूर देश ले जाया गया था।
- अश्शूरों में परदेशियों को इस्माएल राज्य में बसा दिया था। इन परदेशियों ने इस्माएलियों से विवाह कर लिया था। उनकी सन्तान सामरी कहलाई।

(यह भी देखें: अश्शूर, इस्माएल, यहूदा, यरूशलेम, राज्य, सामरिया)

बाइबल सन्दर्भ:

- [2 इतिहास 35:18](#)
- [यिर्म्याह 5:11](#)
- [यिर्म्याह 9:26](#)

बाइबल कहानियों से उदाहरण:

- **18:08** अन्य दस इस्साएली गोत्र जो रहूबियाम के विरुद्ध में थे, उन्होंने अपने लिए यारोबाम नामक एक राजा को नियुक्त किया। उसने देश के उत्तरी भाग में अपने राज्य की स्थापना की और उसे **इस्साएल का राज्य** कहा गया।
- **18:10** यहूदा और **इस्साएली राज्य** शत्रु बन गए और अक्सर एक दूसरे के विरुद्ध लड़े।
- **18:11** नए **इस्साएली राज्य** में, जितने भी राजा हुए वह सब दुष्ट थे।
- **20:01** इस्साएलियों और यहूदियों के राज्यों ने परमेश्वर के विरुद्ध पाप किया था।
- **20:02** अश्शूर का राज्य एक शक्तिशाली, क्रूर राज्य था, जिसने **इस्साएल के राज्य** को नष्ट कर दिया। अश्शूरियों ने **इस्साएल के** बहुत से लोगों को मार गिराया, उनकी मूल्यवान वस्तुओं को छीन लिया और देश का बहुत सा हिस्सा जला दिया।
- **20:04** तब अश्शूरियों ने अन्यजातियों को उस भूमि पर रहने को कहा जहाँ पर **इस्साएली राज्य** था। अन्यजातियों ने उस विनष्ट शहर का पुनर्निर्माण किया, और वहाँ शेष बचे इस्साएलियों से विवाह किया। इस्साएलियों के वह वंशज जिन्होंने अन्यजातियों से विवाह किया वह सामरी कहलाए।

शब्द तथ्य:

- Strong's: H3478, H4410, H4467, H4468

इस्साकार**तथ्य:**

इस्साकार याकूब का पांचवां पुत्र था। उसकी माता का नाम लीआः

- इस्साकार का गोत्र इस्साएल के बारह गोत्रों में से एक था।
- इस्साकार का भूभाग नप्ताली, जुबूलिन, मनश्शे और गाद से घिरा हुआ था।
- उसका भौगोलिक स्थान गलील सागर के दक्षिण में था।

(अनुवाद के सुझाव नामों का अनुवाद कैसे करें)

(यह भी देखें: गाद, मनश्शे, नप्ताली, इस्साएल के बारह गोत्र, जबूलून)

बाइबल सन्दर्भ:

- [निर्गमन 01:1-5](#)
- [यहेजकेल 48:23-26](#)
- [उत्पत्ति 30:16-18](#)
- [यहोशू 17:9-10](#)

शब्द तथ्य:

- Strong's: H3485, G2466